 **RUNDSCHREIBEN**
der Kundendienst-Abteilung Wagen - Räder München

Gruppe Getriebe	No. 2
München, am 19.6.1942 EMI/He	
Für BMW Vertreter des In- u. Auslandes	123

2. zusammengefasste Instandsetzungshinweise für das schwere
Kraftrad 750 ccm mit Seitenwagen (angetrieben) Baumuster R 75

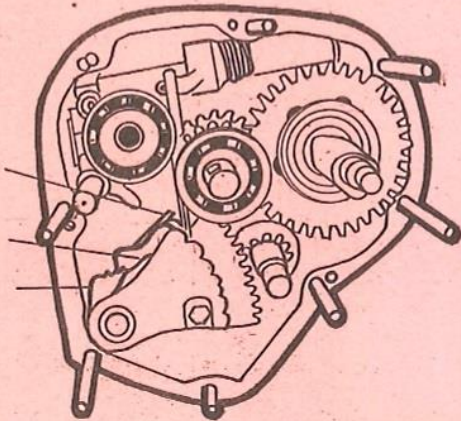
Ankerhebel und Zahnsegment für die Fußschaltung

Das Einrücken der Gänge mit der Fußschaltung war an einigen Fahrzeugen nicht mehr möglich, obwohl die Handschaltung einwandfrei arbeitete.

Maschinen, an denen sich solche Mängel zeigen, müssen einen neuen Ankerhebel, Ersatzteil-Nr. 275 1 50 002 2, ein neues Zahnsegment 275 1 50 006 0 und eine verstärkte Haltefeder 275 1 40 015 1 (bisher 2 mm Drahtstärke, jetzt 2,5 mm) erhalten.

Serienmässig setzt diese Neuerung für Haltefedern: ab Fahrgest.Nr.752350
für Ankerhebel: ab Fahrgest.Nr.755040 ein.

Wir bitten unsere Herren Vertreter, bei allen Maschinen an denen die Fußschaltung nicht einwandfrei arbeitet, diese neuen Teile einzubauen



Nachdruck auch auszugsweise verboten! -/.

Rundschreiben: Gruppe: Getriebe: No. 2 Seite 1/2 - 19.06.1942

Betr.: Getriebe BMW R75

Das Einschalten der Gänge mit der Fußschaltung war nicht mehr möglich.

Ursache ist, dass die drei dort aufgeführten Ersatzteile nicht in entsprechender Funktion und Qualität waren. Sie mussten ausgetauscht werden.

Die Druckfeder wurde von 2,0 mm auf 2,5 mm verstärkt.

Das Einstellen der Fußschaltung stellt auch heute noch ein Problem bei der Restauration dar. Hier ist, wie bei der gesamten Restauration des BMW R75 Getriebes, etwas mehr Fachkenntnis notwendig.

Ich finde solche Aussagen immer super:

“ Das R75 Getriebe mach ich mit meinem Freund. Der hat Ahnung. Er hat sein Getriebe schon 12-mal zerlegt und auch immer wieder zusammenbekommen!“

Oh ja, der kann's!

Re: Transmission BMW R75

Turning on the gears with the foot control was no longer possible.

The reason is that the three spare parts listed there were not in proper function and quality. They had to be exchanged.

The compression spring was reinforced from 2.0 mm to 2.5 mm.

Adjusting the foot control still makes a problem during the restoration. As with the entire restoration of the BMW R75 transmission, a little more expertise is necessary.

I find such statements always great:

„I do the R75 transmission with my friend. He has got a clue.

He has disassembled his transmission 12 times and also got it together again and again! "

Oh yes, he can do it!

Archive: Ove Eide Stavanger Norge + Kommentar: Hans-Peter Hommes – Ersatzteil-Dienst 41748 Viersen Deutschland